

Odpis

-----Notárska z á p i s n i c a-----

napísaná dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť),
notárkou JUDr. Oľgou Folbovou so sídlom Hraničná 18, Bratislava, v sídle notárky.-----

-----Predo mňa notárku dostavil sa dnešného dňa účastník právneho úkonu: -----
-----**Human for Human**, so sídlom Ondavská 14, 821 08 Bratislava, IČO 37 928 546,
zapísaný v registri združení vedenom Ministerstvom vnútra SR dňa 29.03.2007 pod č.VVS/1-
900/90-29931, v mene ktorého je oprávnený konať Ing. Roman Brunovský, zastúpený na
základe splnomocnenia zo dňa 24.11.2014 Petrom Kandrom, rod. Kandrom, nar. [REDACTED]
r.č. [REDACTED] bytom Olše 449/5, Margecany, totožnosť zistená na základe OP č.
[REDACTED] -----

----- ako dlžník a osoba povinná z tejto notárskej zápisnice, -----
-----ktorý ma po vyhlásení, že je spôsobilý na právne úkony, požiadal o spísanie tejto notárskej
zápisnice: -----

-----Vyhlásenie povinnej osoby o uznaní dlhu -----

-----a o súhlase s exekúciou podľa § 41 ods. 2 Exekučného poriadku -----

---1/ Dlžníkovi - Human for Human, so sídlom Ondavská 14, 821 08 Bratislava, IČO
37 928 546, na základe Žiadostí o zálohovú platbu, kód žiadosti: 27140130039101,
27140130039109, 27140130039112, 27140130039113 a 27140130039115 bola poskytnutá
suma finančných prostriedkov vo výške 290.543,24 EUR (slovom dvestodevät'desiatistisíc
päťstoštyridsaťtri eur a dvadsaťštyri centov) zo strany Ministerstva práce, sociálnych vecí
a rodiny SR, so sídlom Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava, IČO 00 681 156 v zastúpení
Implementačnou agentúrou pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia ako
sprostredkovateľským orgánom pod riadiacim orgánom, so sídlom Špitálska 6, 814 55
Bratislava, IČO 34 854 687 (ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Správca pohľadávky“). Žiadosťami
o zúčtovanie zálohovej platby, kód žiadosti: 27140130039204, 27140130039205,
27140130039206, 27140130039208, 27140130039210, 27140130039214 a 27140130039218
Dlžník zúčtoval sumu finančných prostriedkov vo výške 285.748,39 EUR (slovom
dvestoosemdesiatpäťtisícsemdesiatštyridsaťosem eur a tridsaťdeväť centov). Na základe
uvedeného Správca pohľadávky požaduje od Dlžníka vrátenie nezúčtovanej časti zálohovej
platby v zmysle Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov (kód žiadosti: 27140130039/Z03)
v celkovej sume (istina) **4.794,85 EUR** (slovom štyritisícsemdesiatdeväťdesiatštyri eur
a osemdesiatpäť centov), názov projektu „Kvalitné vzdelávanie = kvalitné služby“, kód ITMS
projektu: 27140130039 v rámci výzvy č. DOP-SIA-2008/4.1.3/01.-----
Dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) Ministerstvo
práce, sociálnych vecí a rodiny SR, so sídlom Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava, IČO
00 681 156 v zastúpení Implementačnou agentúrou pre Operačný program Zamestnanosť
a sociálna inklúzia ako sprostredkovateľským orgánom pod riadiacim orgánom, so sídlom
Špitálska 6, 814 55 Bratislava, IČO 34 854 687, v mene ktorej koná Ing. Martin Ružička,

generálny riaditeľ ako Správca pohľadávky a Dlžník- Human for Human, so sídlom Ondavská 14, 821 08 Bratislava, IČO 37 928 546, na základe odôvodnenej písomnej žiadosti Dlžníka zo dňa 10.11.2014, uzavreli Dohodu o odklade plnenia v zmysle § 28a zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda o odklade plnenia“).-----

Na základe Dohody o odklade plnenia sa Správca pohľadávky a Dlžník dohodli na odklade plnenia **najneskôr do 28.10.2015** (slovom dvadsiateho ôsmeho októbra roku dvetisícpätnásť) a Dlžník sa zaviazal uhradiť Dlh na bankový účet Správcu pohľadávky v zmysle Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, kód žiadosti: 27140130039/Z03, najneskôr do 28.10.2015 (slovom dvadsiateho ôsmeho októbra roku dvetisícpätnásť). Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že v prípade akéhokoľvek finančného plnenia v súvislosti s projektom číslo ITMS: 27140130039 zo strany Správcu pohľadávky v prospech Dlžníka sa Dohoda o odklade plnenia podľa odseku 1 tretieho článku Dohody o odklade plnenia ruší, a stáva sa splatný celý dlh. V takom prípade sa dlžník zaväzuje uhradiť Dlh na bankový účet Správcu pohľadávky uvedený v Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, kód žiadosti: 27140130039/Z03 najneskôr do 10 (slovom desať) dní od poskytnutia finančného plnenia zo strany Správcu pohľadávky.-----

V zmysle Dohody o odklade plnenia sa dlh považuje za uhradený dňom pripísania finančných prostriedkov na bankový účet Správcu pohľadávky uvedený v Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, kód žiadosti: 27140130039/Z03 v súlade s touto Dohodou. Dlžník je zároveň povinný v lehote do siedmych pracovných dní od uskutočnenia vrátenia dlhu oznámiť Správcovi pohľadávky jeho vrátenie na tlačive „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“ spolu s výpisom z bankového účtu potvrdzujúcim vrátenie finančných prostriedkov na účet Správcu pohľadávky.-----

---2/ Dlžník a povinná osoba - Human for Human, so sídlom Ondavská 14, 821 08 Bratislava, IČO 37 928 546, zastúpená splnomocneným zástupcom Petrom Kandrom vyhlasuje, že uznáva svoj dlh vyplývajúci z Dohody o odklade plnenia zo dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) opísaný v bode 1/ tejto notárskej zápisnice v plnom rozsahu čo do dôvodu a výšky a uvedený dlh sa zaväzuje uhradiť v plnej výške, v zmysle Dohody o odklade plnenia opísanej v bode 1/ tejto notárskej zápisnice.-----

--3/ Dohoda o odklade plnenia zo dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) opísaná v bode 1/ tejto notárskej zápisnice je neoddeliteľnou súčasťou tejto notárskej zápisnice, ktorá obsahuje: -----

Závazok dlžníka: splatiť pohľadávku Správcu pohľadávky v sume **4.794,85 EUR** (slovom štyritisíc sedemstodeväťdesiatštyri eur a osemdesiatpäť centov), v termíne a spôsobom uvedeným v Dohode o odklade plnenia zo dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) a v bode 1/ tejto notárskej zápisnice. -----

Oprávnenú osobu: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, so sídlom Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava, IČO 00 681 156 v zastúpení Implementačnou agentúrou pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia ako sprostredkovateľským orgánom pod riadiacim orgánom, so sídlom Špitálska 6, 814 55 Bratislava, IČO 34 854 687.-----

Povinnú osobu: Human for Human, so sídlom Ondavská 14, 821 08 Bratislava, IČO 37 928 546, zapísaný v registri združení vedenom Ministerstvom vnútra SR dňa 29.03.2007 pod č. VVS/1-900/90-29931-----

Právny dôvod: poskytnutie finančných prostriedkov na základe žiadostí o zálohovú platbu, kód žiadosti: 27140130039101, 27140130039109, 27140130039112, 27140130039113 a 27140130039115, zúčtovanie finančných prostriedkov na základe žiadostí o zúčtovanie zálohovej platby, kód žiadosti: 27140130039204, 27140130039205, 27140130039206, 27140130039208, 27140130039210, 27140130039214 a 27140130039218 a uzatvorenie Dohody o odklade plnenia zo dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) uzatvorenej medzi Dlžníkom a Správcom pohľadávky, v ktorej sa dlžník zaviazal vrátiť dlh v plnej výške v zmysle tejto Dohody o odklade plnenia.-----

Predmet plnenia: splatenie pohľadávky Správcovi pohľadávky v sume 4.794,85 EUR (slovom štyritisícšedemstodevätidesiatštyri eur a osemdesiatpäť centov), predstavujúcu nezúčtovanú časť zálohovej platby v zmysle Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov (kód žiadosti: 27140130039/Z03), názov projektu „Kvalitné vzdelávanie = kvalitné služby“, kód ITMS projektu: 27140130039 v rámci výzvy č. DOP-SIA-2008/4.1.3/01.-----

Čas plnenia: Dlžník je povinný splniť svoj záväzok v termíne dohodnutom v Treťom článku Dohody o odklade plnenia zo dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) a opísanom v bode 1/ tejto notárskej zápisnice, pričom na základe tejto Dohody o odklade plnenia sa Správca pohľadávky a Dlžník dohodli na odklade plnenia **najneskôr do 28.10.2015** (slovom dvadsiateho ôsmeho októbra roku dvetisícpätnásť) a Dlžník sa zaviazal uhradiť Dlh na bankový účet Správcu pohľadávky v zmysle Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, kód žiadosti: 27140130039/Z03, najneskôr do 28.10.2015 (slovom dvadsiateho ôsmeho októbra roku dvetisícpätnásť). Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že v prípade akéhokoľvek finančného plnenia v súvislosti s projektom číslo ITMS: 27140130039 zo strany Správcu pohľadávky v prospech Dlžníka sa Dohoda o odklade plnenia podľa odseku 1 tretieho článku Dohody o odklade plnenia ruší, a stáva sa splatný celý dlh. V takom prípade sa dlžník zaväzuje uhradiť Dlh na bankový účet Správcu pohľadávky uvedený v Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, kód žiadosti: 27140130039/Z03 najneskôr do 10 (slovom desať) dní od poskytnutia finančného plnenia zo strany Správcu pohľadávky.-----

---4/ Dlžník a povinná osoba- Human for Human, so sídlom Ondavská 14, 821 08 Bratislava, IČO 37 928 546, zastúpená splnomocneným zástupcom Petrom Kandrom, **vyhlasuje**, že výslovne súhlasí s tým, aby v prípade nesplnenia jeho záväzku vyplývajúceho z Dohody o odklade plnenia uzatvorenej v zmysle § 28a zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov zo dňa 25.11.2014 (slovom dvadsiateho piateho novembra roku dvetisícštrnásť) opísanej v bode 1/ tejto notárskej zápisnice, sa táto notárska zápisnica stala vykonateľným titulom pre exekúciu podľa § 41 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z. z. (Exekučný poriadok) v znení neskorších predpisov, a to na všetok majetok dlžníka.-----

---5/ Táto notárska zápisnica obsahuje právny záväzok, v ktorom je presne označená osoba oprávnená, osoba povinná, právny dôvod, predmet a čas plnenia a povinná osoba v notárskej zápisnici s vykonateľnosťou súhlasí. -----

Táto notárska zápisnica je exekučným titulom podľa § 41 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z. z.

Strana štvrtá-----

---O tomto som túto notársku zápisnicu napísala, účastník si ju prečítal, jej obsah schválil a na znak súhlasu predomnou ju vlastnoručne podpísal.-----

-----za Human for Human, Peter Kandra, v.r.-----

-----JUDr. Oľga Folbová, v. r. -----

----- odtlačok úradnej pečiatky so štátnym znakom notára JUDr. Oľgy Folbovej -----

-----so sídlom v Bratislave-----

Osvedčujem, že tento odpis notárskej zápisnice, pozostávajúci zo štyroch strán a päť strán príloh doslovne súhlasí s originálom notárskej zápisnice pozostávajúcej zo štyroch strán a päť strán príloh, ktorý je uložený v sídle notárky v Zbierke listín pod č. N 948/2014, NZ 47639/2014.-----

V Bratislave, dňa 25.11.2014

